

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:230228

21.01.2019-15:14

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.103

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY -NUMBER CUST			MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7175165	2501442035	180214533	360	PC	S/ speed gear 6th cpl	5500039990
24.01.2019	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 - 5008933695		X	360 TBA-500086	
	P:	12 -		X	0 TBA-500080	
	P:	1 -		X	0 TBA-500085	
7175166	2501523435	180214534	270	PC	S/ Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
24.01.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 - 5008933696		X	135 TBA-500086	
	P:	18 -		X	0 TBA-500078	
	P:	2 -		X	0 TBA-500085	
7175167	2501524935	180214535	360	PC	S/ Speed Gear 6th cpl	5500041311
24.01.2019	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 - 5008933717		X	360 TBA-500086	
	P:	12 -		X	0 TBA-500080	
	P:	1 -		X	0 TBA-500085	
7175168	2501525300	180214536	270	PC	S/ Speed Gear Rev cpl	5500041312
24.01.2019	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 - 5008933719		X	135 TBA-500086	
	P:	18 -		X	0 TBA-500078	
	P:	2 -		X	0 TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Boladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 230228 (11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 22.01.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr. (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit																																				
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:30%;">(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.</th> <th style="width:10%;">(19) Anzahl</th> <th style="width:10%;">(20) Verpackung</th> <th style="width:10%;">(21) Inhalt SF</th> <th style="width:10%;">(22) Inhalt</th> <th style="width:10%;">(23) Ladem.- gewicht kg</th> <th style="width:10%;">(24) Bruttogewicht kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7175165</td> <td>0001</td> <td></td> <td></td> <td>2501442035</td> <td>29</td> <td>197</td> </tr> <tr> <td>7175166</td> <td>0002</td> <td></td> <td></td> <td>2501523435</td> <td>56</td> <td>435</td> </tr> <tr> <td>7175167</td> <td>0001</td> <td></td> <td></td> <td>2501524935</td> <td>29</td> <td>198</td> </tr> <tr> <td>7175168</td> <td>0002</td> <td></td> <td></td> <td>2501525300</td> <td>56</td> <td>274</td> </tr> </tbody> </table>		(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg	7175165	0001			2501442035	29	197	7175166	0002			2501523435	56	435	7175167	0001			2501524935	29	198	7175168	0002			2501525300	56	274
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg																																
7175165	0001			2501442035	29	197																																
7175166	0002			2501523435	56	435																																
7175167	0001			2501524935	29	198																																
7175168	0002			2501525300	56	274																																
(25) Summe: 0006		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3																																				
(27) 170		(28) 1.104																																				
(29) Gefahrgut-Klassifikation (31) Frankatur Frei Frachtführ		(30) Gefahrgut-Bezeichnung (32) Warenwert für SVS/RVS EUR (33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR (34) Versender-Nachnahme EUR																																				
(35) Anlagen (43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- KUEHNE (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"																																				

(02) Lieferanten-Nr.

(06) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemple pour committant
rose = Exemple pour l'expéditeur
bleu = Exemple pour le destinataire
vert = Exemple pour le transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplo para committente
rosa = Exemplo para remetente
blau = Exemplo para destinatário
verde = Exemplo para transportador
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
beige = Exemplar for endorser
rose = Exemplar for sender
blue = Exemplar for addressee
green = Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Or/Lieu Modugno Land/Pays Italien 21/01/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) EUROPA 24 SP 200 - 42-200075701 ul. Kurkiewiczza 6 OP 68354	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Or/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 21/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 230228			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 230228	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 230228	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistikknummer No. statistique 67084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1104	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières AMAGNA GETRAG				19 Zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		
14 Rücksendung Remise en dépôt Rücksendung Remise en dépôt				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
15 Frachthöhenanforderungen Prescriptions d'assurance Fol. Franco Non Franco Unité Non Unité				21 Ausgabelast in Émission en		
22 Ausgabelast in Émission en				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		
24 Gut empfangen Réception des marchandises				25 Angaben zur Ermittlung der Haftung Données pour la détermination de la responsabilité		
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur				27 Amtliches Kennzeichen Timbre officiel		
28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée				29 National Bilateral EG CEMT		